Для немедленной публикации:
29/03/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ НЕДАВНЕГО РАУНДА ПРОВЕРОК СОСТОЯНИЯ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ПУТЕЙ И СОСТАВОВ

Обнаружены и исправлены дефекты железнодорожных путей и вагонов-цистерн для перевозки сырой нефти на всей территории штата Нью-Йорк

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня об успешном окончании очередного раунда целевой инспекции вагонов-цистерн для перевозки нефти-сырца и проверок железнодорожных путей, которые проводятся с целью улучшения общественной безопасности и снижения числа потенциальных угроз, связанных с транспортировкой сырой нефти на территории штата Нью-Йорк. Инспекционные группы проверили 341 вагонов-цистерн для перевозки нефти-сырца, около 132 миль (212 км) железнодорожных путей и 69 стрелочных переводов. В целом, команды специалистов из ведомств штата и федеральных учреждений обнаружили и устранили пять критических и 42 некритических дефекта.

«Мы продолжим сотрудничество с нашими федеральными партнерами с целью выявления и исправления дефектов железнодорожных путей и цистерн на всей территории штата Нью-Йорк, **— сказал Губернатор Куомо (Cuomo), —** Данный раунд проверок доказал, что наша система нацелена на повышение уровня безопасности движения железнодорожного транспорта, и для обеспечения более высокого уровня общественной безопасности необходим постоянный контроль.

Инспекционные команды Департамента транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation) и Федерального управления железных дорог (Federal Railroad Administration) провели инспекцию вагонов-цистерн для перевозки сырой нефти на территории депо Frontier Rail Yard в Буффало (Buffalo), принадлежащего компании Canadian Pacific, и на территории депо Kenwood Yard, расположенного в Олбани (Albany). Инспекторы также провели проверки главной магистрали CSX между пунктами Батавиа (Batavia) (округ Дженеси (Genesee)) и г.

Дипью (Depew) (округ Эри (Erie)); в г. Сиракьюс (Syracuse) (округ Онондага (Onondaga)); между г. Фонда (Fonda) (округ Монтгомери (Montgomery) и г. Роттердам (Rotterdam) (округ Скенектади (Schenectady)); а также в г. Оранжбург (Orangeburg) (округ Рокленд (Rockland)).

Прежде всего было проверено состояние железнодорожных путей, железнодорожного крепежа и оборудования механической безопасности вагонов-цистерн, включая, в частности, колеса и тормоза. Группы инспекторов также провели проверку опасных материалов с целью контроля соответствия всего оборудования необходимым нормам, включая, в частности, клапаны, затворы клапанов и информационные таблички, описывающие перевозимые грузы. Они также проконтролировали даты проведения инспекций вагонов-цистерн и тестов на проверку давления.

По итогам этих проверок были выявлены два типа дефектов: критические и некритические. Выявленные критические дефекты требуют немедленного ремонта, однако они не всегда являются признаком нарушения норм безопасности. Некритические железнодорожные дефекты должны быть устранены в течение 30 дней. Все дефекты вагонов-цистерн должны быть устранены до отправления состава с сортировочной станции. Если это невозможно, вагон с дефектами должен быть отцеплен от состава в ожидании ремонта.

Руководитель Департамента транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation) Мэттью Дж. Дрисколл (Matthew J. Driscoll) сказал: «Я выражаю удовлетворение усилиями Губернатора Куомо (Cuomo), направленными на то, чтобы возвести вопрос безопасности движения железнодорожного транспорта в ранг наиболее приоритетных задач в штате Нью-Йорк. Наши усилия в течении последних двух лет, привели к формированию более стабильной системы защиты на федеральном уровне и позволившей штату Нью-Йорк выйти в лидеры в вопросе безопасности на железных дорогах».

Со времени начала губернатором Куомо (Cuomo) данной целевой инспекционной кампании в феврале 2014 года, Департамент транспорта штата Нью-Йорк (Department of Transportation) и его партнеры на федеральном уровне обследовали 12 903 железнодорожных цистерны (в том числе 10 895 вагонов-цистерн для перевозки сырой нефти) и 4 477 миль железнодорожных путей, обнаружили 1 632 недостатка и составили 20 актов о нарушениях правил транспортировки опасных материалов.

Результаты осмотра вагонов-цистерн

- Кенвуд (Kenwood) — на территории депо Kenwood Rail Yard в г. Олбани (Albany) специалисты по контролю состояния железнодорожного

оборудования из Департамента транспорта (Department of Transportation) обследовали 119 вагонов-цистерн для сырой нефти и обнаружили восемь дефектов некритического характера, в том числе сработавшиеся тормозные колодки, поверхностные дефекты колес, истонченные гребни колес и высокие гребни колес.

- Фронтиер (Frontier) - в депо Frontier Rail Yard в Буффало (Buffalo) инспекторы по железнодорожному оборудованию и опасным материалам из Департамента транспорта (Department of Transportation) осмотрели 222 вагона-цистерны для перевозки сырой нефти и не обнаружили дефектов.

Результаты осмотра железнодорожных путей

- Инспекция основой ветки CSX – участок между населенными пунктами Батавиа (Batavia) и Дипью (Depew) – железнодорожные инспекторы Департамента транспорта (Department of Transportation) осмотрели порядка 40 миль (64 км) путей и четырех стрелочных переводов на основной ветке компании CSX на участке между населенными пунктами Батавиа (Batavia) и Дипью (Depew). В ходе инспекции не было обнаружено каких-либо дефектов.
- Инспекция основой ветки CSX – участок между населенными пунктами Рипли (Ripley) и Блесделл (Blasdell) – железнодорожные инспекторы Департамента транспорта (Department of Transportation) осмотрели порядка 62 миль (99 км) путей и 37 стрелочных переводов на основной ветке компании CSX на участке между населенными пунктами Рипли (Ripley) и Блесделл (Blasdell). Инспекторы обнаружили восемь дефектов некритичного характера, в частности загрязненный балласт и незакрепленные или отсутствующие стрелочные тяги, блоки стрелочных остряков, болты стрелочных тяг, болты охранного рельса и болты стрелочных переводов.
- Инспекция основой ветки CSX – участок в городе Сиракьюс (Syracuse) – железнодорожные инспекторы Департамента транспорта (Department of Transportation) осмотрели порядка одной мили (1,6 км) путей и 17 стрелочных переводов на основной ветке компании CSX на участке в городе Сиракьюс (Syracuse). Инспекторы обнаружили два критических дефекта, которые были устранены. Такими дефектами явились недостаточная ширина контррельса и разбитая подошва рельса. Кроме того, инспекторы выявили 19 некритических дефектов, включая недостаточно функциональные части крепежа рельсов, отсутствующие болты регулируемых рельсовых скреплений, а также незатянутые стыковые накладки, болты охранного рельса и болты стрелочной тяги.
- Инспекция основой ветки CSX – участок между населенными пунктами Фонда (Fonda) и Роттердам (Rotterdam) – железнодорожные инспекторы Департамента транспорта (Department of Transportation) осмотрели

порядка 28 миль (45 км) путей и девять стрелочных переводов на основной ветке компании CSX на участке между населенными пунктами Фонда (Fonda) и Роттердам (Rotterdam). Инспекторы обнаружили три критических дефекта, которые были устранены. Такими дефектами являлись: меньшее, чем необходимое количество (два) болтов на концевых стыках рельсов, а также перекос конца рельса на стыке. Инспекторы также обнаружили два некритичных дефекта, в частности незатянутые болты охранного рельса.

- Инспекция основной ветки CSX – г. Оранжбург (Orangeburg) – железнодорожные инспекторы Федеральной администрации железнодорожного транспорта (Federal Railroad Administration) осмотрели приблизительно одну милю (1,6 км) путей и два стрелочных перевода на основной ветке компании CSX в городе г. Оранжбург (Orangeburg). Инспекторами были обнаружены пять некритических дефектов, в частности незатянутые болты стрелочной тяги, незатянутые болты контррельса и отсутствующие шплинты на переводе.

После ряда железнодорожных катастроф с участием вагонов-цистерн для перевозки сырой нефти в соседних штатах, власти штата Нью-Йорк предприняли серию агрессивных мер, направленных на повышение безопасности и улучшение надежности режима эксплуатации.

В 2014 году по поручению губернатора Куомо (Cuomo) Департаменты охраны окружающей среды, транспорта и здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Departments of Environmental Conservation, Transportation and Health), а также Отдел по вопросам внутренней безопасности и борьбе с чрезвычайными ситуациями (Division of Homeland Security and Emergency Services) и Управление по вопросам развития и исследований в области энергетики (Energy Research and Development Authority) провели скоординированный анализ процедур обеспечения безопасности и готовности к чрезвычайным ситуациям, связанным с транспортировкой сырой нефти. В апреле 2014 года ведомства представили отчет, который содержал 27 рекомендаций для властей штата, федерального правительства и отрасли в целом, призванных снизить риски и повысить общественную безопасность при перевозках сырой нефти.

Кроме того, утвержденная губернатором Куомо Программа перспектив 2015 (Governor Cuomo’s 2015 Opportunity Agenda) и бюджет штата Нью-Йорк на 2015 - 2016 гг. предусматривают выполнение нескольких мероприятий, которые помогут в дальнейшем подготовиться к реагированию на происшествия, связанные с транспортировкой сырой нефти. В этом направлении, в том числе, планируется обеспечить необходимое финансирование персонала и обеспечение смежных

расходов на реализацию подготовительных и профилактических мероприятий путем расширения Фонда профилактики разлития нефти (Oil Spill Fund) до $40 млн (с $25 млн) и предусмотреть ежегодное финансирование в сумме до $2,1 млн из средств Фонда, выделяемое на выполнение необходимых профилактических и подготовительных мероприятий. Такие шаги будут предприняты в соответствии с Исполнительным Распоряжением губернатора Куомо № 125 (Governor Cuomo's Executive Order 125), в котором перечислены меры, необходимые к принятию штатом в направлении оптимизации системы реагирования на случаи утечки нефти и с целью предотвращения подобных инцидентов.

Бюджет штата предусматривает учреждение восьми новых рабочих мест в Департаменте охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation) и шести новых рабочих мест в Бюро противопожарной охраны и контроля (Office of Fire Protection and Control) — новые сотрудники будут заниматься планированием действий в случае утечки нефти, подготовкой служащих и реагированием на экстренные ситуации. Бюджет также предусматривает повышение тарифов на транспортировку нефти в штат Нью-Йорк до 13,75 центов за баррель с 12,25 центов за баррель, и устанавливает тариф в 1,5 цента за перевалку нефти вне зависимости от того, где находится конечный пункт ее назначения — в штате Нью-Йорк или в другом штате. Изменения в тарифе не коснутся конечных пользователей нефтью на территории штата, для которых он останется на уровне 12,25 центов за баррель.

Губернатор Куомо (Cuomo) также инициировал пополнение штата инспекторов по контролю за безопасностью железнодорожных путей Департамента транспорта (Department of Transportation) на пять сотрудников, благодаря чему Департамент сможет увеличить количество проверок безопасности железнодорожных путей на всей территории штата.

Другие меры включают в себя:

- Федеральные органы власти были привлечены к анализу технических характеристик и осуществлению ускоренного вывода из эксплуатации устаревших и ненадежных железнодорожных цистерн; к внедрению более жестких стандартов контроля сырой нефти; а также к проверке маршрутов транспортировки неочищенной нефти для обеспечения использования их оптимальных вариантов.
- Были наложены штрафы на компании, нарушающие нормы и правила штата в отношении предотвращения схода с рельсов поездов; а также
- Направлено обращение к федеральным властям об ускорении принятия и ужесточении стандартов безопасности железнодорожных перевозок и усилении контроля над ними.

- Предусмотрено расширение Фонда профилактики разлития нефти (Oil Spill Fund) с $25 млн до $40 млн; планируется ежегодное финансирование в сумме до $2,1 млн из средств Фонда, выделяемое на выполнение необходимых профилактических и подготовительных мероприятий.

Официальные лица штата и представители служб экстренного реагирования в чрезвычайных ситуациях в прошлом году приняли участие в более двадцати учебных занятиях, которые обеспечили эффективную подготовку территориальных сообществ к возможным авариям, связанным с транспортировкой неочищенной нефти.

###

Другие новости на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418